

**GEMEINDE
RITTEN**

Provinz Bozen



**COMUNE DI
RENON**

Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica

Sitzung vom

08.07.2026

Uhr

19:00

Seduta del

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Erschienen sind folgende Ratsmitglieder:

Presenti i seguenti Consiglieri:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Julia Fulterer			Karl Angerer		
Florian Bauer			Stefan Gänsbacher		
Lisa Kirchler Lun	X		David Lobis		
Lukas Mair			Oswald Mayr		
Mittelberger Cecilia			Martin Oberrauch		
Florian Pallua			Kurt Prast		
Jörg Reichhalter			Andrea Rottensteiner		
Edith Schweigkofler Mayr			Thomas Seebacher		
Franz Wenter			David Winkler		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

RAUMORDNUNG

Änderung des Landschaftsplanes in Wangen: Umwidmung (teils Richtigstellung) von Wald in Landwirtschaftsgebiet (Kornprobst Thomas, Göllerhüttl)

URBANISTICA

Modifica del piano paesaggistico a Vanga: modifica (in parte rettifica) da bosco in zona di verde agricolo (Kornprobst Thomas, Göllerhüttl)

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt, dass der überarbeitete Landschaftsplan der Gemeinde Ritten mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 364/28.1 vom 09.07.1997 genehmigt und im Amtsblatt der Region Nr. 45/I-II vom 23.09.1997 veröffentlicht wurde;

Festgestellt, dass mit Dekret der Landesrätin vom 5. Oktober 2020, Nr. 18229, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 41/Allgemeine Sektion vom 08.10.2020, die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen der Gemeinde Ritten im Sinne des Artikels 133, Absatz 3 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Antrag vom 22.09.2025 von Thomas Kornprobst und Magdalena Pfeifer (als interessierte Antragsteller und Eigentümer), Andreas Rottensteiner (Eigentümer) und Mathá Stefan (Eigentümer), mit welchem um folgende Änderung des Landschaftsplanes in Wangen, Göllerhüttl, ersucht wird:

- Umwidmung (teils Richtigstellung) von Wald in Landwirtschaftsgebiet einer Fläche von 361 m² auf Teilflächen der Grundparzellen 823, 861/1, 856, 861/4 und 855, K.G. Wangen;

Festgestellt, dass der Antrag wie folgt begründet wird:

Anlass und Ziel der geplanten Maßnahmen ist es, eine Zufahrtsstraße zum Wohnhaus der Familie Kornprobst-Pfeifer zu errichten, da das Gebäude über keine solche verfügt. Es handelt sich dabei bereits um keine Waldfläche, sondern um Wiesenflächen und einen unbefestigten Weg;

Nach Einsichtnahme in die technische Unterlage der Arch. Verena Plank vom 22.09.2025;

Festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 478 vom 05.12.2023 als zuständige Behörde zur Feststellung der SUP-Pflicht (strategische Umweltprüfung) bestimmt worden ist;

Festzuhalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 02.12.2025 festgestellt hat, dass die gegenständliche Änderung des Bauleitplanes nicht der strategischen Umweltprüfung SUP im Sinne des Art. 6, Abs. 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 unterliegt.

Nach Einsichtnahme in die vom Portal für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellte Quittungsnummer 9192 vom 29.10.2025, welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt;

Festgestellt, dass sich der Gemeindevorstand den oben angeführten Antrag zu eigen gemacht und mit Beschluss Nr. 10 vom 12.01.2026 das Verfahren zur Änderung des Landschaftsplanes eingeleitet hat;

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso che il piano paesaggistico rielaborato del Comune di Renon è stato approvato con decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 364/28.1 del 09.07.1997 e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 45/I-II del 23.09.1997;

Accertato, che con decreto dell'Assessora del 5 ottobre 2020, n. 18229, pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 41/Sezione generale del 08.10.2020, è stata approvata, ai sensi dell'art. 133, comma 3 della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13, l'armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale con relative norme di attuazione del Comune di Renon;

Vista la domanda del 22.09.2025 di Thomas Kornprobst e Magdalena Pfeifer (come richiedenti interessati e proprietari del terreno), Andreas Rottensteiner (proprietario del terreno) e Mathá Stefan (proprietario del terreno), con la quale richiedono la seguente modifica del piano paesaggistico a Vanga, "Göllerhüttl":

- modifica (in parte rettifica) da bosco in zona di verde agricolo di una superficie di 361 m² su parti delle particelle fondiarie 823, 861/1, 856, 861/4 e 855, C.C. Vanga;

Accertato che la domanda viene motivata come segue:

La ragione e l'obiettivo delle misure previste è di costruire una stradina d'accesso alla casa d'abitazione della famiglia Kornprobst-Pfeifer, poiché l'edificio non ne dispone. Non si tratta di una zona boschiva, bensì un prato e un sentiero sterrato;

Vista la documentazione tecnica dell'arch. Verena Plank del 22.09.2025;

Constatato che la Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio con deliberazione della Giunta comunale n. 478 del 05.12.2023 è stata individuata quale autorità competente per la verifica di assoggettabilità a VAS (valutazione ambientale strategica);

Constatato che la Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio nella seduta del 02.12.2025 ha determinato che la presente modifica al piano urbanistico non è soggetta alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi dell'art. 6, comma 2 della legge provinciale del 13.10.2017, n. 17.

Vista la ricevuta n. 9192 del 29.10.2025 rilasciata dal portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

Accertato che la Giunta comunale si è fatta propria la domanda sopra indicata e che con deliberazione n. 10 del 12.01.2026 ha avviato il procedimento di modifica del piano paesaggistico;

Festzuhalten, dass der Antragsteller mit Schreiben vom 16.01.2026 über die vorgeschlagene Abänderung des Landschaftsplanes informiert wurde;

Hervorgehoben, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist keine Stellungnahmen und Vorschläge zur vorgeschlagenen Änderung eingegangen sind;

Festgestellt, dass sich die Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide in der Sitzung Nr. 20/26 vom 17.06.2026 für die Annahme des Antrages des Gemeindeausschusses laut Beschluss Nr. 10 vom 12.01.2026 mit folgender Änderung ausgesprochen hat:

- das Gelände im Bereich der Gp. 861/1, K.G. Wangen ist überaus steil und eignet sich nicht zur Umwidmung in Landwirtschaftsgebiet. Daher kann nur der obere Teil der beantragten Fläche auf den Gp.en 861/4, 823 und 855, K.G. Wangen, in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet werden. An der linken Grenze der Gp. 861/4 wird als Ausgleich ein Waldstreifen eingetragen, um die Anbindung an den bereits bestehenden Wald beizubehalten. Dieser Waldstreifen setzt sich in der Gp. 861/1 fort, auf der die Umwandlung abgelehnt wird. Auf der Gp. 856 wird die beantragte Fläche in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet; ein kleines Stück am linken Rand wird als Waldfläche festgelegt, um den genannten Waldkorridor zu gewährleisten;

Nach einer kurzen Diskussion und festgestellt, dass der oben genannte Vorschlag zur Änderung des Landschaftsplanes definitiv genehmigt werden soll;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (Fpd2cofRy/YZ9jrhNpE6N3b66SI3d3aKvH50znk1qj8=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (3QR/Z2BM94s23h+uCXHasAFLaonqxcUnJolOwRgZJK4=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der 17 anwesenden und abstimmenden Ratsmitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben;

BESCHLIESST

1) sich Punkt 1) des Gutachtens der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide der Sitzung Nr. 20/26 vom 17.06.2026 zu eigen zu machen und folgende Änderung am Landschaftsplan in **Wangen, Göllerhüttl** zu genehmigen:

- **Umwidmung (teils Richtigestellung) von Wald in Landwirtschaftsgebiet** auf Teilflä-

Accertato che il richiedente con lettera del 16.01.2026 è stato informato della modifica del piano paesaggistico;

Rilevato che entro il termine di pubblicazione della modifica proposta non sono pervenute delle osservazioni o proposte;

Accertato che la Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato nella seduta n. 20/26 del 17.06.2026 ha accolto la domanda della Giunta comunale secondo la deliberazione n. 10 del 12.01.2026 con la seguente modifica:

- il terreno nell'area della p.f. 861/1, C.C. Vanga, è estremamente ripido e non si presta alla trasformazione in verde agricolo. Pertanto, solo la parte superiore della superficie richiesta, sulle pp. ff. 861/4, 823 e 855, C.C. Vanga, può essere riclassificata come area agricola. Sul confine sinistro della p.f. 861/4, viene inserita, quale misura compensativa, una fascia boscata per mantenere il collegamento con il bosco già esistente. Tale fascia boscata prosegue nella p.f. 861/1, sulla quale la trasformazione viene respinta. Sulla p.f. 856, la superficie richiesta viene trasformata come verde agricolo; un piccolo tratto sul margine sinistro viene destinato a superficie bosco, al fine di garantire il suddetto corridoio forestale;

Dopo una breve discussione ed accertato che dovrà essere adottata definitivamente la proposta di modifica del piano paesaggistico;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (Fpd2cofRy/YZ9jrhNpE6N3b66SI3d3aKvH50znk1qj8=) e quella contabile (3QR/Z2BM94s23h+uCXHasAFLaonqxcUnJolOwRgZJK4=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti dei 17 consiglieri presenti e votanti, espressi in forma legale per alzata di mano;

DELIBERA

1) di farsi proprio il punto 1) del parere della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato, espresso nella seduta n. 20/26 del 17.06.2026, e di approvare la seguente modifica al piano paesaggistico a **Vanga, "Göllerhüttl"**:

- **Modifica (in parte rettifica) da bosco in zona di verde agricolo** su parti delle parti-

chen der Grundparzellen 823, 856, 861/4 und 855, K.G. Wangen;

celle fondiarie 823, 856, 861/4 e 855, C.C. Vanga;

- 2) die Auflage der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vollinhaltlich zu übernehmen:
- sollten bei der Errichtung der Zufahrtsstraße Geländemauern notwendig sein, sind diese als Natursteinmauern auszuführen;

- 2) di recepire pienamente le prescrizioni della Commissione comunale per il territorio ed il paesaggio:
- qualora durante la costruzione della strada di accesso fossero necessari muri di sostegno, questi dovranno essere realizzati in pietra naturale;

- 3) diesen Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung zu übermitteln;

- 3) di trasmettere immediatamente questa delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr. 104/2010).

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a questa deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n. 104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale